



Chi bedda parti!

Atto unico

di Antonino Ciaravino

Stazione di Trapani
Luglio 2008

Chi bedda parti!

Atto unico d'Antonino Ciaravino

Personaggi:

Beck
Catarina
Cocò
Oscena
Osceno
Corifea
Corifeo
Arianna
Arianno
Totò
Nené
Don Pinò
Don Mimì
Primo Tribuno
Secondo Tribuno
Ginò
Speaker
Voci registrate

La scena.

Una stazione ferroviaria

In scena Beck con attorno personaggi immobili.

Beck: (con bottiglia di campagne e bicchiere brinda) zichet'è zachet'è semu cca!

(La scena ora in luce)

...(si guarda attorno) e semu cca. È. Com'ògni vota tocc'ammia addumar' à machina e partiri. Mi rettiru u chi fari. Chi bellu fari ca mi rettiru! Teniri chiffari. M'arrizzan'ì carni c'ù st'aviri. U teniri ora m'apparteni. L'essiri comu cani. L'aviri patruni mi purtò a chiddu ca viù, a chiddu ca n'ùn sentu a chiddu ch'è a firriarintunn'ammia. A sula cosa ca m'attocca è n'ùn pinzari a chiddu ca fù ir'avanzi e futtiriminni r'ù statu. Star' à cummisirari a soccu servi? Si fussi munacheddu putia puru essiri ca... Ma monacu n'ùn sugnu e st'ù tastu n'ùn l'u toccu. A megghiu cosa ca pozzu fari è fari chiddu ca m'attuccò r'ì fari. **(agli astanti personaggi)** Ancora cca siti? Smammamu c'annatr'anticchia agghiorna. It' à fari chiddu ca tiniti r'ì fari. Allistemuni c' à pignata vugghiu. It' à firriari u stufatu asinno s'appizza. Accuminciam' à caminari. Socch'è st'ù rorrmiri mperi? Chi mi vulissivu

nucchiari ca foru picca chiddi ca vi parraru, ca v'avvisaru ca c'era cu vi stava purtannu a sbattiri? R'ì sicuru a puci r'intra l'aricchi v'à misiru. A virità è ca facistivu aricchi r'ì mircanti. **(rivolto a un personaggio)** Aricchi r'ì mircanti. A cu ist'appressu e n'un t'addunasti r'ì tia nuzzenti? Sicunnu mia t'avist'à sdisariari o ti Sulu accussi ti putisti scurdari c'à cc'eri. **(a tutti i personaggi)**. Ch'eravu carni, ossa e tuttu chiddu chi siti. Pi quattru malacunnutta vi sciarriastivu e vi sciarriati abbrazzannu bbanneri mancu bboni pi stuiarisi u culu. **(ad un personaggio e poi a tutti gli altri)** Tu e viatri. Circati r'ì catamiarivi e viriti socc'avit'à fari e d'unn'avit'à ghiri chi vi stann'ammuffennu l'ova r'ì l'occhi. Ma n'un v'annoia cu st'a solita sunata, i soliti riscursa, i stessi fissarii? << cu lassa a strata vecchia pi la nova sapi soccu lassa ma n'un sapi soccu trova >>. Spaventu! << Megghiu lu tintu canusvciutu ca lu bbon'à canusciri >>. Chiacchiari e tabbhaccheri r'ì lignu e vi futtistivu u ciriveddu. Ti trascurasti, vi trascurastivu e ora siti cca nzemmula e spartuti. Viatri ca n'un vi catamiati è jè ca fazzu u merru a parrari cu viatri ca n'un m'attintati. Viatri ammarsamati e jè ca n'un sasciu cchiù soccu sugnu e soccu m'attocca r'i fari. N'un sacciu s'addumari o astutari a luci o si va diri r'ì unni si pigghia pi l'altu munnu o sugnu chiddu ca v'av'a pigghiari a vastunati. Vi vogghiu addumannari n'à cosa. Si n'un mi vuliti arrispunniri n'un m'affennu. Quantu voti a sintistivu d'à vuci nica ca ricia <<unn'è strata c'à spunta >>? **(ad un personaggio e poi a tutti)**. Tu m'ù sa riri? **(personaggio muto)**. E viatri? **(muti)** Unn'arrispunniti? E chi tiniti a pipitula? A virità è ca vi facistivu pigghiari r'à... "tilivisioni". << U sai r'ì unni spunta u sulì? >> Siddu u sai vinci centu miliuna! Iochi pi merri e muntagni r'ì rana e ti futteru. V'allallaru! Vi canciaru a facci e vi misiru u tistali senza ca v'addunastivu r'ì nenti. Vi rettiru l'alluccamentu e addivintastivu alluccuti. Verra! Vi vuliti catamiari o aviss'à pigghiari n'à virica e m'aviss'à mettr'à dari viricati n'à i custiceddi? **(attimo di silenzio e ancora di immobilità)** Unn'arrispunniti? Allora siddu v'à pinzat'accussi ora vi fazz'arruspigghiari jè. **(prende un pezzo di legno)**. Mi pariti piatusi ma quannu ci vonnu, ci vonnu. **(da delle bacchettate ai personaggi e questi si muovono. Il pubblico viene preso a colpi di mazze di plastica da dei pulcinella. Poi tutti vanno fuori scena)**. U sacciu! Vi rastivu a Re, Riggini, Ginirali, Culunnelli, Papi, Mpiratura, capi r'ì guvern'è cap'ì nchiama p'essiri servi. P'èssiri tiatranti morti r'intra lovu? Seculat et seculorum pi fari soccu? I servi. Minchia ciriveddi "fini"! N'un v'ù rissiru unn'ascutar'à ssi fanfazzi? N'un ti pigghiari s'att'à pittinari, scappa r'ì ss'à cumarca r'assatanati, arrassati r'ì s'ossa fitusi, scinni r'ì ss'à carrozza r'ù cumannanti? Sicunnu mia v'ù rissiru ma viatri r'iss'aricchia n'un sintiavu. Ntiniri ! V'ì cunfunnistivu mmenzu u bbeni. Attintastivu a vuci r'ì Cesari e vi scurdastivu r'ì viatri vuci. Vuci! Rastivu u putiri a napocu r'ì ballallummira e istiv'à finiri a cachì. Servi r'un "patruni r'ì nenti". Pi chissu ora siti chiddu chi siti. Pupiddi r'ì tiatrinu. U stari cca mmenz'à viatri è chiddu ca m'attuccò. Chista è a me parti. Minchiuni chi bedda parti! **(prende da una tasca un piccolo specchio e si guarda)**. Taliannumi n'à st'ù specchiu sugnu pruntu a nesciri r'ì st'ù postu. U sapiri mi pari n'à pigghiata pi fissa, comu mi pari n'à pigghiatina pi fissa st'ù me riri c'assimigghia a u cuvecchiu r'a pignata. Taliannumi n'à st'ù specchiu u stommacu m'arrivugghi. I vuredda mi si stannu nturciuniannu e u ddisiu r'ì cacari è n'à cosa r'ì crapicciu. A megghiu cosa ca pozzu fari iunt'à st'ù puntu è iriminn'à cacari o largu. **(si versa da bere)**. Alla salute! **(esce di scena)**.

In scena Catarina, Cocò

Catarina: (a Cocò con affanno) n'è i paisi campanu unu o chiù minchiona e u sapemu ma...**(annusa)** St'ù tanfu u canusciu. Cocò u senti st'ù tanfu?

Cocò: e ti pari c'è tegnu i naschi attuppati? **(annusa)** Ammia parissi tanfu r'ì mmerda.

Catarina : ch'ì schifiu! Cabbasisa r'ì mulu. Si putissi fari ciramu. **(annusa)** Sicuru! Si putissi fari ciramu r'ì mmerda. Ma po essiri chi n'è st'ù paisi campanu genti fini r'ì ciriveddu? Omini, mascul'è fimmini ca si sentinu r'on cazz'è pinninu? **(annusa e parla diretta con Cocò che tiene gli occhi chiusi)**. Ma corpu r'ì sucu r'ì vin'ammia! Chi mi cummini? Rormi? **(annusa)** Ma po essiri ca ti cacasti r'ì ncapu? Cabbasisa ciavuru r'ì vintitri! M'ascuti? **(Cocò sta con gli occhi chiusi e non risponde)**. Minchia tiatru! U tiatru r'ù ciavuru r'ì culu. Chi dici?! U senti Cocò? Ma soccu voi sentiri siddu rormi? Ti cacast'è dormi? **(a se stessa)**. Dorme. **(si guarda attorno)**. N'ùn sugnu ne foddi e mancu mmiaca ma jè st'ù postu u canusciu. St'è "scena" n'ùn m'è nova. Mi pari ca st'ì cosi ca st'è ricennu i rissi avutri voti. Chi stranizzi st'ì stranizzi ca m'attoccanu. E si n'ùn fussiru stranizzi? **(Catarina prende per mano Cocò e si avvia fuori scena)**. Ti vo rapiri s'òcchi n'è vot'è bbona? Unn'è ca ora t'aviss'è cunnuciri r'ì cca e r'ì dda com'è cunnuciri n'orvu? **(da uno scappellotto a Cocò)**. Rapiti l'occhi e catamiati ca mi vinni r'ì fari u...bbisognu. Allestiti e moviti ca mi st'è cacannu r'ì ncapu. **(Caterina e Cocò escono di scena)**

In scena Osceno e Oscena

Osceno: (a Oscena) u sentisti u fetu ca lassavanu chiddi ca nisceru ora,ora?

Oscena: ti pari ca tegnu i pirtusa r'è nasca attuppati?

Osceno: mi parsi r'ì canuscili...

Osceno: puru jè appi st'è mprissioni r'avili ncuntrati avutri voti ma... riri ca i canusciu par'assai.

Oscena: e st'ù postu unni semu u canusci?

(si guarda attorno va a guardare il binario, guarda destra, a sinistra, in avanti e poi guarda Osceno)

Osceno : (a Oscena) chi viristi? Ma po esseri ca st'u postu u vittimu nzonnu?

Oscena : (si gratta il culo) a cu ni sunnamu? Ma chi manciasti funci r'ì bellu sonnu? N'ò sonnu c'era puru mmerda? Sì c'era mmerda n'am'è ghir'è ghiucari u numaru novi.

Osceno : (ride) mmerda chiù merda si fai i cunti veni riciottu.

Oscena: amu! Nov'è riciottu.

- Osceno:** minchioni iucata r'ì mmerda!
- Oscena :** **(ride)** mmerda! Ci penzi r'ì quannu rialavanu ogghiu r'ì ricinu?
- Osceno :** quannu rialavanu ogghiu r'ì ricinu jè n'un c'èru. Vinni n' à st' à terra quannu rialavanu banneri cu a cruci.
- Oscena:** l' autraeri p' accaparrarisi u putiri rialavanu "coccu".
- Osceno:** ora addivintaru populu!
- Oscena:** ora ni cumminanu r'ì tutti i culura!
- Osceno:** rumani st' àlantomini sicunnu tia socu ponnu rialari?
- Osceno :** mmerda!
- Oscena :** st' ù tuttu ni porta a cosi vist' è rivisti. Mi fa pinzar' à pirocchi arrinisciuti ca ristrutturè tuttu chiddu chi pottiru ristrutturiri. Mi fa pinzar' à genti muta e surda c' àmmuccava muschi e s' accuntintava r'ì nenti. St' à mmerda mi port' à pinzar' à omini, mascul' è fimmini senza rrusuri nfacci ca rintra i saristii "scampagnavanu" r' à megghiu manera. St' ù locu mi port' all' occhi bbummi ca carianu r'ì ncelu, casi scuncassati mort' è fimmin' è masculi ca s' ànnacavanu n' à tilivisioni.
- Osceno :** chi sdilliniu! Omini mascul' è fimmini ca s' ànnacanu. E c' omini eranu?
- Oscena:** n' à sula cosa m' àddisiu. Ca fussi l' ùrtima vota r'ì st' ù tiatrinu ca n' àttuccò fari.
- Oscena :** E poi chi facemu? Unni cabbasisa ninn' emu a carrapipa? **(guarda la carriola).**
- Osceno :** a carrapipa? A lu chianeddu! Attent' ammia. Sicunnu tia i santi cacavanu o no?
- Oscena:** sicunnu tia chi tinianu u cul' attuppatu? Cacavanu, cacavanu.
- Osceno:** c' ù sulu pinzari a tutti st' ì santi mi sentu cuntentu comu n' à pasqua.
- Oscena :** e jè sugnu contenta comu n' à Pasqualina. Semu tutti cuntenti!
(si guarda attorno guarda in avanti verso il pubblico)
Chi schifiu!
- Osceno :** minchioni muntagni r'ì fissarii.
- Oscena :** **(prende dei fogli sparsi per la scena e legge).** Agnello al forno con patate, carciofi alla villanella, cannoli alla Siciliana.....**(tra se).** Minchia pitittu!
- Osceno :** **(prende un libro da terra lo sfoglia poi legge). Imperatori, porporati.**
(guardando al pubblico). Minchia rana assinnati pi st' i rruvina casati. **(legge nel**

libro). Nelle stanze tappezzate di velluto e di broccato tra argenti, ori, seta e mobili di massello è da secoli che si consumano in portate d'argento puro pasti immondi vilitate.

Oscena : (**prende il libro ad Osceno e legge**). All'interno del palazzo porporino, nella grande sala azzurro e arancio c'è il rigurgito della quaglia azzannata.

Osceno : (**si riprende il libro e continua a leggere**). Tra portate e portate rasi e fiori il piccione è più tenero del porco. Tutto ciò è provato. E se poi il tutto, se il cibo menzionato, vien "tagliato" con posate d'argento puro ciò diventa di portata storica. (**al pubblico**) Mi cacata!

Oscena : (**strappa il libro dalle mani di Osceno e legge**). Piatti ricchi, ficchi, ficchi. Piatto tondo, fondo e piatto e tutto argento e pur massiccio. E ...Seduti su poltrone a discutere di...(**al pubblico**) Bottoni!? (**legge nel libro**) D'interessi spirituali. Il restauro alla badia, la badia e la badessa, il portale della pace, voti al doge e a S. Peppino, il presepe è il bambino, la Madonna, il pesce fresco, la lattuga tenerina... (**sottovoce al pubblico**). Il prelado tocca il culo a Catarina e anche al figliolo che è angioletto (**a Osceno**) Ma cu cabbasisa scrissi st'i ran sorti r'i fissarii? (**legge**) I prelati "golosoni" lo sappiamo, i ragazzi se li scelgono ben forniti, della virtute che non è mostrata all'occhio. Di quella virtute che a molti di nascosto piace o non disdegna di assaggiare perche, si sa, ch'è l'assaggiar se piace significa piacere.

Osceno: (**a Oscena**) l'assazzasti?

Oscena : sicunnu tia m'avia a tirari fora? Ti pari ca sugnu fatta r'issu o r'i mammaru com'i maronni r'ù Vasari? Jè sugnu r'i carn'e ossa e n'un mi vogghiu cchiù pigghiari nimicizii. R'i quannu cumpirivvi ca cu i sciarri n'un si varagna n'à minchia sugnu cu tutti mpaci. Ora fazzu com'i paparini. (**incomincia a strappare il libro foglio a foglio**). Fazzu u bissinisi cu a paci a paroli. Cumpà c'è varagnu a priari. Senti, senti. (**guarda e legge nel libro**). Com'è buono l'agnellino con patate. Ch'è tenerino! Com'è buono con del buon vino d'annata d'eccellente provenienza controllata. Il risparmio a desinare nel convitto "a sbafo" è di lunga più allettante che andare a faticare nelle aziende padronali. Nelle chiese lo sappiamo "travagghiari" non è di casa. (**butta via il libro**). Cumpà st'i ntunacati i cavaddi n'un li talianu n'à vacca ma n'à u culu. U capisti? N'dò culu!!

Osceno : ndo culu?!

Oscena: ndo culu cumpà! Ma ora em'à nitri. Semu sicuri ca r'i st'à stazioni passa cocchi trenu? Sicunnu mia ni finisci comu l'autra vota. Fermi ar'aspittari comu salam'à pinnuluni.

Osceno: chist'è cosa ca l'omini, mascul'è fimmini si l'avissir'à rraggiunari. U fetu arriva r'i luntanu! Ariva r'i governi e guvinnati zubb'è surdi. U fetu arriva r'i dd'à parti r'omini ca n'un tennu sali rintr'à cucuzza e fann'è sfannu minchiati a tinchità. U fetu veni r'i chiddi ca si cririnu ron cazz'à pinninu e si scurdaru ca su nenti mmiscatu cu nuddu.

Oscena: (va verso il pubblico poi guarda a destra e a sinistra e poi guarda Oscena).

Osceno: cummà soccu viristi?

Oscena: e soccu putia viriri? Vitti chiddu chi c'è. Mmerda!

Osceno: ora chi mi ci facisti pinzari mi vinni ddisiu r'i cacari...

Oscena : chi dicisti?! Cacari? Pur'ammia mi vinni ddisiu r'i cacari. Minchiuni! M'è tirasti r'i culu?

Osceno: mi bbedda parti ca n'attuccò fari! Ni trattaru ch'i contracazzi...

Osceno: ma bell'è verità! N'a bbedda parti r'i merda.

Oscena: a verità mi fa ruluri r'i panza.

Osceno : pur'ammia...

Osceno e Oscena in coro: viremu unn'è ca putemu ir'è cacari.....

Oscena e Osceno vanno fuori scena Corifei

Corifeo: ruri comu l'ova vugghiuti! T'addunasti ca n'un ci su chiù n'è Cesari e mancu Erudi (**annusa**). Mi ciavuru! Ma è sempr'è solita sunata? (**annusano**). Mi schifu. Cu st'è versu unn'addivirtemu cchiù. Finerru i festi! N'un ci su chiù cannalivari, prucessi, vampati, rivulizzioni. N'arristaru sulu i pruciuissioni. Addivintamu tutt'appartanti!

Corifea : addivintamu!? Addivintaru! Curù. (**si guarda attorno**) ; semu sempre r'intra a solitaemu latrina.

Corifeo : av'è passar'è tempu! Cumma c'è cu rici ca i latrini su megghiu r'i guvirnanti. Ricinu ca r'i st'è passu st'è terra addiventa n'è terra r'i latrini. E sicunnu mia cu fa st'è riscursa teni puru raggiuni.

Corifea : cazzuppepi! Però sicunnu mia e megghiu n'a terra china r'i latrini chi n'è terra china r'i latruna

Corifeo: semu n'è n'a maticata r'i mmerda?

Corifea: ma chi vai pinzannu? È l'urtima vota ca facemu st'è parti. St'è tiatru è n'è pigghiatina pi fissa. Ma unn'am'è ghir'a sbattiri?

Corifea: n'un l'è cumpirnutu? Ma sicunnu u to pinzari a mmerda è n'è minchiata?

Corifeo: a mmerda minchiata? A merda è n'è sustanz'antica!

Corifea: antica com'è mafia?

Corifeo: ancora cu st'è cazz'è mafia?

Corifea: st'è filibbustieri n'è temp'antichi facianu bissinisi mittennu genti ncruci.

Corifeo: è cu ti rissi st'è fissarii?

Corifea: cu mi li rissi? Bò! N'ùn c'è penzu...

Corifeo: n'ùn ci penzi? T'avist'è mprissuniari. L'appartanti chiu purtaru a governu ch'è mafia? Ma sicunnu tia semu mmenzu a napocu r'è malaminchiata?

Corifea : maliminchiat'è troppu. Ricemu...Malinzignatti. **(si guarda in giro)**

Corifeo: chi viristi? Puru tù avisti n'è mprissioni? Stavi ricennu r'è mali nznignati. Chi ti vinni a pipitula pur'attia? Chi viristi a cocchi mafiusu o...Sta arrivannu u trenu?

Corifea: u trnu? Un tronu! Trenu n'è st'è cazz'è stazioni. Ma si allallatu cumpa?

Corifeo: picchi tu comu si?

Corifea: comu sugnu. Comu tant'avutri chi si talianu a tilivisioni r'è filibbustieri. Allallatizza! U tempu passa e n'è scurdamu! Ni rettiru u "ddiu", u "rre" r'è "terra" e r'è "celu".

Corifeo: minchiuni chi rrialu! Pinzann'è st'è rrialu mi sta vinennu ddisiu r'è cacari. **(si guarda attorno)** Ma u rrè tré unn'è ca mi sta cacannu r'è ncodd...

Corifeo : **(guarda verso il fondo scena)** u rrè tré? **(guarda il pubblico)** Quali rrè? Sfasasti! **(a Corifea)** T'è scordasti ca n'è st'è locu avemu sulu prucissioni? Rètré?! Ti po cacari r'è ncapu si cerchi u retré n'è st'è stazioni. All'altu latu. **(Indica fuori scena).**

Corifea: avemu sulu prucissioni? Allora unn'era mprissioni. Prima ca s'abbruciassi a cipudda eramu nn'è st'è locu.....Ch'è strana st'è vita.

Corifeo: ma chi sta ricennu? Ma po essiri ca st'è fetu ti fici sdilliniari? Megghiu ca ninnemu unni c'è scuru asinno cacu cca e comu finisci si cunta....

Corifea: pi carità! Si ni viri coccarunu ca n'è canusci... Emuninn'addabbanna... **(guardando verso il pubblico).** Chi bella parti cu a prucissioni!...

Corifeo: ancora ddocu si? Prucissioni. Camina!
(Corifea e Corifeo escono di scena)

In scena Arianno e Arianna. Portano un fallo su una piccola portantina

Arianna: (canta) n' à prucissioni ca nuddu s' àv' à scurdari

E viri ca ti vegnu!
Satamu e facemu chioviri accussi n' arrifricamu l' arma.
Addumannaticcillu u favuri!
Arruffianativicci.
Sciugghiemula ss' à cira!
Nciramu tutti i strati.
St' à scorcìa rura!

St' à terra, st' à cazz' ì stazzioni.
Taliati ch' è beddu st' ù santu!
Addumatici n' à cannila.
Addumatici un canniluni
a st' ù beddu pinnuluni!

E viri ca veni!
Quattr' è quattr' òttu.
Scarica l' ù bottu.
Aceddu cu l' àli.
Aceddi ch' ì pinni.
Scarich' è vattinni! (curregia)

Arianno : mi ciavuru r' ì vintitri! Arià chi ti rissi l' anticu maestru r' ì fari pirituna? E Ariannuzza. Si n' ì facemu pigghiari e u ventu n' ì trasi n' à tuttu u corpu semu futtuti. (prende da una tasca un libro e legge) Attenta soccu c' è scrittu n' à st' ù libbru. Nel ventre, dove tutte le cibaglie da bocca vanno attraverso il tubo gozzo – veglio, in noi é per noi si pongono inconsapevoli miscugli, tematiche al pensiero oscure. Nel ventre inizi e fini in libagioni, a noi, per certi versi sono sconosciuti.....Attenti a mettere in stomaco tossico perché ciò vi può arrecare danno al tutto. È così. Si può lasciare il vitale respiro per meno di niente. Per meno di niente si può perdere l' alito che induce al grido di dolore o di piacere. Si può smarrire il dire ancora o basta. (annusa) Che profumo familiare. Sembra...

Arianna : e soccu ti pari ch' è? Su noti r' ì nternu. (prende da una tasca un piccolo libro e legge). Ascuta. Sono le notizie dall' interno. Regali di vena cacatoria. (Al pubblico) “Che schifo”...

Arianno : (legge da suo libro). Vena cacatoria, vena urinaria o vena in seminale. Noi. Vene cacatorie e in seminali. Partenze e arrivi. Viaggi, strade maestre, piccole e grandi gallerie. Gallerie? Portatori del.....feci..... dei portatori di grandi e piccoli stronzi?

Arianna : mich' ì papa! (si tocca il ventre). Mi scappa... Arianno unni a fazzu e accussi pozzu rir a fici? N' à st' à terra n' ùn ci su dii! R' ì re tré n' ùn ci nnè. N' à st' ù locu teniri bbisogno è traggeria. N' à traggeria. (fugge fuori scena. Silenzio)

Arianno : e sempr' à solita sunata.

Arianna : **(rientra in scena e mostra delle feci in un piatto d'argento).** L'opra prima r'è traggeria.

Arianno : **(ad Arianna).** Ch'ì schifiu! Megghiu ca mmiscamu o azzuzzamu...

Arianna : s'è mittemu a fruttari o macari all'asta facemu u bbisinisi. Si c'è r'ì varagnari facemu cacat'è n'un finiri e...Si n'arrinescì r'ì fari strunza chi fannu ciavuru r'ì rrosi i putemu chiamari strunz'ì Ciullu. Mi bissinisi! A cacata r'ì rrosa ciullata ca nisciu r'ù funnutu piaciri.

Arianno: nov'è vintitrì. Amu r'ì funnu r'ì culu. Sicuru. Iucat'è vinciti!

Arianna: **(gioca con Arianno).** T'acchiappu, m'è pigghiu e ti fazzu scialari....

Arianno: ti pigghiu, t'acchiappu, t'è rugnu chiù voti, ti fazzu scattari ch'è frisca e duci. Mi chi edda parti! Ma quann'è finemu cu st'ù tiatrinu?

Escono di scena rincorrendosi in un gioco erotico.

Entrano in scena Totò e Nené con le valige

Totò : punt'è accapu. Attocca arre a niatri. Nené. N'è facemu n'è scupa?

Nené : tu i ten u mazzu r'ì carti?

Totò : ma n'ùn li tinia tu i carti?

Nené : i persi.

Totò : allura iucam'è viri ca ti vegnu.

Nené: se ora iucam'è viri ca ti carvacu. **(prima ride poi triste).** Totò ma soccu succiriu n'è st'ù paisi? Soccu fu bumma o iccaru didditti?

Totò : ma chi didditti! Appir'è dari focu. Unn'ù viri com'è tuttu abbruciatu?

Nené : focu? Sicunnu mia iccaru a bumma tonica. Totò ma semu sicuri ca r'ì st'è stazzioni passanu treni? Mi pari r'ì canuscila st'è stazioni e....

Totò : e soccu avissir'è passari sicunnu tia n'è i stazzioni curreri, l'autobbusi o i trarantuli? Si c'è u bbinariu avissir'è passari treni Nené. O no? C'è sulu r'aspittari.

Nené : st'aspittari ammia mi ncueta. Mi mettì nconfusioni, mi fa pinzar'è cosi ca n'ùn penzu cchiù. Aspittari e poi? Ma st'ù cabbasu r'ì trenu arriva o no? **(annusa)** U senti st'ù ciavuru Totò ? Po esseri ca semu vicin'è cocchi jardinu r'ì rosi?

Totò : jardinu r'ì rosi? Ma scattasti? Statti carmu ch'è megghiu. Jardinu r'ì rrosi! Ma quali rosi? Ma ti taliasti ntunnu? Ora i schifiarii si chiamanu rosi e u fetu macari si chiama ciavuru e... niatri semu cca a scialarini comu ni scialamu sempri. Si n'ùn

fussi a nostra parti ti ricissi ca st'ù stari cca mi sta facennu abbuttari i cabbasisa. Ma tu u sai u picchi semu cca?

Nené : t'ù scurdasti? Am'à partiri! Chista è a parti ca ni rettiru.

Totò : bella parti!

Nené: e pi st'à traggeria ca n'attocca assuppurtari st'ù fetu? Ma giustu, giust'à niatri l'avianu a dari st'à parti?

Totò: pacenzia! Ci voli pacenzia.

Nené: ancora cu st'à pacenzia? Sempr'à solita canzuna. Jè pigghiassi u marruggiu e poi...

Totò : e poi chi facissi? Ma statti cuetu. U marruggiu. Pacenzia! Prim'ò poi ni fannu fari nautra parti. Però pinzannucci cu st'à pacenzia e st'ù ciavuru m'abbuttar'i cabbasisa. Mi staiu addummiscennu. Unn'aviss'à succeriri comu ni succiriu tannu?!

Nené : ti l'avia rittu Totò. St'à pacenzia e st'ù ciavuru sunnu com'à paparina. Com'ì rriliggiuni. Ni sturdinu é n'addummiscinu comu ni sturder'è n'addummisceru tannu.

Suona la campana ad avvisare che sta arrivando il treno e tutti i personaggi già visti, entrano velocemente in scena e si vanno a posizionare in proscenio. C'è chi guarda a sinistra e chi a destra lo speaker annuncia l'arrivo di un treno.

Speaker: *e in arrivo al secondo binario proveniente da (disturbi fonici) il treno 3486 in ritardo di (disturbi fonici) treni Italia si scusdel.. tardo...e vi a..ra.. bu.. giù. Tutti aspettano. La campana smette di suonare....tutto e fermo, anche i personaggi in silenzio.*

Totò : Nené ma tu u viri st'ù cabbasisa r'ì trenu?

Nené : ma chi vo viriri? PI sti mafiusa ca s'accattaru ì treni ci vulissi n'à bedda fracchiata r'ì lignati e accussi si n'zignassiru a n'un pigghiari p'ù culu. Chi schifiu! **(effetto pioggia)** Pigghia s'à valiggia e ghiemuninni a riparu ca si sta mittenn'à chioviri.

Tutti i personaggi vanno per uscire di scena e risuona la campana.

Tutti come prima.

Speaker: *avvisiamo la gentile clientela che il treno 3486 proveniente da (disturbi fonici) é stato soppresso. Ci scusiamo per il di s.. gi.. (Tutti, esclusi Totò e Nené vanno fuori scena)*

- Totò :** Nené, lo hanno “soppresso”! Ora u cumpirnisti soccu succiriu n’ à st’ à terra? U cumpirnisti quali focu ranni ni tuccò? Chista unn’ è n’ à cosa r’ ora r’ i st’ ù iornu. Chist’ è n’ à traggeria vecchia r’ i tant’ anni all’ occhi vist’ è rivista e m’ accuminciò a scassari i cabbasisa.
- Nené :** e mentri ca ni rissiru st’ i fissarii semu tutti vagnati. Cumpa ma po esseri ca ni stamu sunnannu? O macari ca ni truvamu a fari tiatru o ciramu?
- Totò :** ma chi cabbasisa st’ à ricennu? Ma ti fumast’ ù ciriveddu? Mi tiatru! Si ni viri chiddu ddà... sicuru ca ni pigghia pi pulizzari latrini. Ma picchi mi rettiru st’ a parti? Cu f’ ù st’ ù curnutu r’ i scrivanu, st’ ù bbeccu r’ i “drammaturcu”.
- Nené :** Totò ancora cu st’ ù scrivanu? Va finisci ca mi fa livar’ ù ddisiu r’ i scriviri. St’ ù ciavuru ri ciuri r’ i culu mi sta facennu passar’ ù ddisiu r’ i manciari. Curnutu papa!
- Totò :** n’ ùn mi parrari r’ i manciari asinno ti pigghiu a muzzicuna. Nené. Ma n’ arristò cocchi cosa r’ i mettiri r’ intra a vacca?
- Nené :** **(non ascolta é sognante)** però pinzannucci... Niatri u tiatru u putissimo puru fari Totò. **(Totò lo guarda con apprensione)** Niatri putissimo fari i maestri r’ ù tiatru. Anzi, niatri semu maestri pi fari tiatru. Ascuta a tò cumpari Nené. Totò. Semu maestri. I cannola cu la ricotta i sapemu manciari. A niatri i cannola ni fannu nesciri foddì. Ni piacinu!
- Totò :** st’ i cazzi! Ma t’ arruspighi o no? Pi diri minchiati ti futti sulu chiddu r’ i Milanu. Maestri, attori, artisti e cannola r’ i st’ ù brigghiolu. Ti rissi antura si tinemu cocchi cosa r’ i mettiri r’ intra a vacca e tu ti mett’ à fari u strolacu cu tiatr’ è fissarii? N’ ùn mi riri ca n’ ùn tinemu avutru chi fissarii.
- Nené :** c’ è r’ i taliari rientra a valiggia. Però sicunnu mia a nostra fiura a putissimo puru fari. Quannu ni ci mittemu n’ ùn c’ è nuddu ca ni futti.
- Totò :** ma r’ i soccu parri? A vò rapiri s’ à valiggia e viri soccu tinemu r’ i manciari ca tegnu pitittu?.....
- Nené :** **(si appresta ad aprire la valigia)**
- Totò:** ma n’ à cacaredda n’ ùn ci veni a chiddi ca ristrutturaru st’ ù paisi? Attori! Nené?
- Nené:** chi c’ è?
- Totò:** minchia fiura r’ i mmerda chi stamu facennu. Semu dii r’ i riscursa vacanti. Attori n’ à st’ à terra, n’ à st’ ù paisi? Si mi rici r’ i farini parrina....allura ti l’ appoiu.

Nené rivista nella valigia

Totò: ma pi sapiri si tinemu r'ì manciari c'é r'aspittari u trenu ca veni r'ì Lurdisi? Viri ca ti staiu pigghiann' à muzzicuna e u sà ca si ti muzziccu.....**(solletica Nenè)**

Nené : **(ride per il solletico)** a voi finiri r'ì scassarimi l'ascidd'è ti pigghi u tossico ca ti ntossica?

Suono di campanella. Di corsa in scena i personaggi.

Totò chiude la valigia e con Nené si mette in proscenio.

Chi guarda a sinistra chi a destra e nel mentre lo speaker annuncia.

Speaker : **nel male comune un altro treno è andato (i personaggi guardano verso il pubblico perplessi) Mal comune mezzo gaudio!**

(Nené e Totò si staccano dal gruppo)

Speaker: **approfittatene che è una vera occasione! (tace la campanella)**

Totò : scummittemu ca ora ni rici ca

Speaker : **ci scusiamo con la gentile clientela ma il treno 8888 proveniente da (disturbi fonici) e stato soprrrso..**

Totò : chi c'era bisognu ca n'ù ricianu? Tantu u sapiamu ca finia accussi. Oramai tinemu tutt' àmmenti...

Escludendo Nené e Totò tutti vanno fuori scena trascinandosi dietro le valigie.

Nené : **(si siede in proscenio e apre la valigia)** ancora chiacchiarri? Ti passau u pitittu? Moviti prima ca ti lassu addiunu.

Totò : **(si va a sedere in proscenio)** c'avemu r'ì manciari?

Nené : chiddu c'attruvavi rintra a valiggia.

Totò : e socc'attruvasti rientra a valiggia?

Nené : viscotta pi cani.

Totò : viscotta pi cani?! Ma mi voi cugghiuniari?

Nené : ma chi cugghiuniari! **(porge una scatola di biscotti).** Teccà sa leggiri?

Totò : **(legge)** biscotti di grano duro di alta qualità ideali per la dieta dei cani...

Nené : si ti piacinu i sapura "ddilicati" pigghiati chisti...
(porge un altro pacco di biscotti) Leggi, leggi.

Totò : **(legge)** biscotti ultra delicati ottimi per la dieta dei felini. Prodotto d'alta qualità...

Nené : chi dici?! Cos'è qualità! N'ùn si cughìunia cumpa. Mancìa e ghinchit'è panza ca saccu vacanti n'ùn sta mperi.

Totò : ma st'è ricennu pi veru o babbii? M'aviss'è manciari i viscotta p'att'è cani?

Nené : cumpa si n'ùn ti piacinu i viscotta p'att'è cani.....

Totò : ma nfuddisti? Jè m'aviss'è manciari i viscotta pi l'armali?

Nené : Totò, tuttu chiddu ca n'arristò su st'è viscotta e....st'u
(mette le mani nella valigia e tira fuori un fallo di gomma) cabbasu r'è umma.
(mostra il fallo di gomma) O Viscotta pi can'è atti o cazzi r'è umma. Chi dici?!

Totò e Nené: **(guardandosi con intesa preparano la tavola. Tirano fuori dalla valigia la tovaglia da tavolo bianca, le posate d'argento, una bottiglia d'acqua, dei bicchieri da spumante piatti di ceramica, tovaglioli di cotone e incominciano a mangiare i biscotti come se stessero mangiando un grande pasto).**

In scena Catarina e Cocò

Catarina : **(si china a prendere uno dei libri che riempiono la scena e lo sfoglia. Poi rivolta a Cocò legge)** attenta Cocò. Ci sono giorni con lampi e tuoni e giorni con il sole splendente. **(A Cocò)** attenti?

Cocò : e chi pozzu fari sicunnu tia n'è st'ù postu chiossai r'attintariti? E a me parti.

Catarina : e r'unni u trovi n'altu postu unni si pò attintari "puisia"? Attenta Cocò! **(legge)** patire è relativo al godere. C'è poco da fare. È così. < Si dice che chi ha molti denari può scapricciarsi >. Po essiri ch'è accussì ma a niatri Cocò chi ninni futti? Amò m'ascuti?

Cocò : t'ascutu, t'ascutu. A niatri chi ninni futti? Nenti. Leggi Catarì, leggi.

Catarina : **(legge)** siamo tutti contenti e scontenti. Ogn'uno ha la sua parte. Parte.

Cocò : mi comu partemu! Sugnu tuttu partutu. Ma unni partemu Catarì? Avi c'avem'è partiri ca macari mi lu scordavi e cu st'ù fetu r'i st'ù munnizzaru r'è stazioni mi sta partennu u ciriveddu. Sicunnu mia cu scrissi ss'ù libbru prima ca u scrissi s'app'è viviri n'è vutti r'è vinu.

Catarina : mmiacu?! Cocò attenta. **(legge)** Ci sono notti in cui le stelle si specchiano all'occhio. In special modo quando non ci sono nubi d'intralcio. È ovvio Cocò?!

Cocò : ma chi minchiata è st'ù "ovviu"?

Catarina : e scritto nel libro. **(legge)** In questa terra ci sono innocenti per finta. C'è chi ha una parte di merda e chi nò. Ho assaggiato il musso, la stighiola, la quarume, la frittola, le pannelle la miusa e mi sono ricordata di te. Amore. Siamo umani in viaggio. Il treno non passa a caso o per caso. C'è un'orario stabilito, un passato che all'oggi somiglia, un'oggi che non è un filmis e che l'attimo non detesta. **(mentre legge si avvia insieme a Cocò fuori scena)** Forse in certi momenti, frangenti, attimi, abbiamo scambiato i falli per lanterne e le lanterne par falli. Ciò però non deve dare adito o plauso per un intensificarsi del buio. A presto tua. **(già fuori scena si ode un peto)**

Nené e Totò: minchia tronu!

(finito di mangiare sparcchiano e mettono tutto in valigia)

Nené : cumpa ma i virist'à?

Totò : e ti pari c'addivintavi orvu?

Nené : minchia foddi!

Totò : picchi niatri semu sani r'ì testa sicunnu tia? Senti cca. Siddu niatri avissimu n' à valiggia r'ì sordi putissimo iri a Onululu? Chi ni penzi Nené?

Nené : certu! Picchi si jè avissi l'ali sicunnu tia stassi cca ar'aspittari st'ù minchia r'ì trenu ca n'ùn passa?

Totò : s'avissimu n' à valigia china r'ì sordi sicunnu tia n'ù putissimù accattari u "caviale e u sciampagna?

Nené : certu. Si ci fussi unni vinnissiru cavial'è sciampagna avennu rana putissi accattari socch'ègghiè. Ma ti tagliasti a firriari ntunnu? Sicunnu mia u "ciavuru" r'ì st'ù postu ti fici sdisariari u ciriveddu. Totò si n'ùn passa u trenu r'ì cca a picca ca ni porta unni ci su cos'ì manciari r'ì sicuru n'attocca manciarini u cabbasu r'ì umma. U capisti? N'attocca r'ì spurparini u cabbasu! E viri soccu putemu spurpari.

Totò : u capivi, u capivi! Unn'è ca ora t' à vulissi pigghiari cummia? V' à pigghiatilla cu chiddu ca scrissi st' à "minchiata" r'ì tiatru...

Nené : u viri ca puru tu u capisti ca stamu facennu tiatru? Jè u sapia ca l'avissi cumpirnutu. o po'

Totò : soccu avia a cumperniri? Ma si veramenti partutu!?

Nené : jè sugnu partutu? E tu ca mi parri r'ir' à Unululu quannu si putissimo ir' à Carrapipa fussi assà soccu si? Sugnu jè ca ti ricu ca sem' à lu tiatru chiddu fora r'ì testa o chiddu fora r'ì testa si tu ca parri r'ì n' à valiggia china r'ì rana pi ghir' à Onululu?

Totò : Nené ma sicunnu tia u trenu arriva a Carrapipa? O a Carrapipa si v`a c`ù u sceccu?

Nené : ma chi scecc`è mulu Totò! U sa chi ti ricu? Megghiu ca n`em`a circari u risittaculu unni passar`a notti ca treni astura unni passanu cchiù. Allistemuni ca mi vinni sonnu.

Totò e Nené prendono le valigie ed escono mentre entrano in scena Don Mimì e Don Pinò

Don Mimì : (**guardando i due uscite**) cu purtava i banneri c`a cruci stampata fù a ricchizza r`i st`a Terra. Ricchizza pi st`a cosa nostra. Pi st`a terra “nostra”.

Don Pinò : minchiuni, tiniti raggiunsi don Mimì. Iddi for`è sunn`a ricchizza r`i st`a terra. Avutru chi cannola. Don Mimì ncunfienza. Nn`a st`a terra Sicula e Siculora i “cristiani” i “diddicci” hannu statu sempri onest`è cugghiunuti. È tuttu scrittu. (**si ode una curregia**). Vi cacastivu?

Don Mimì : vuliti cugghiuniri don Pinò? Cacarimi? Jè sugnu unu “cugghiunutu”. Jè fazzu cacari all`autri. (**in confidenza**) Fazzu parti r`ù misteru...r`i chiddi com`i cani. “Fideli” a u regnu ncucchiatu. Jor nterra e ncelu. Amici ron Pinò! Amici. (**si ode una grande curregia e don Mimì annusa**) Minchia tronu! Ma po esseri ca siti vui ca vi cacastivu?

Don Pino : chi diciti? L`omini nobili, “r`onuri” c`a cruci mpett`è i valiggi chin`i cutuletti p`i picciriddi scarsi r`i st`a terra n`ùn si cacanu mancu c`a purga picchi i purghi l`amu fattu pigghiari sempri all`autri. Valiggi chini r`i cutuletti ron Mimì. Avutru chi patati scripintati. (**annusa**) Ma siti sicuru ca n`ùn vi (**fa il gesto di defecare**)

Don Mimì : ancora c`ù st`ù babbu? Patati! Unni sta scrittu ca ron Mimì si caca r`i ncoddu? N`ùn cugghiuniamu ron Pinò. Mmerda mai! Avemu patati r`i lussu ron Pinò. Avutru chi mafia. Patati!

Don Pino : tiniti rraggiuni ron Mimì! Niatri n`ùn cugghiuniamu. Però ora l`avissim`a finiri r`i parrari o arragginamu r`i mafia asinno fazzu n`a macillata n`a nfirmata. N`am`a cumperniri ron Mimì. Asinno jè sfasu.

(Curregione seguito da curregia don Mimì e don Pinò si guardano in mistico silenzio.)

Don Pinò: mi sento anticchiedda i natichi cavuri. Ma pò esseri ca n`ùn mi ntisi?!

Don Mimì : ron Pinò mi cunfiru. (**prende sotto braccio don Pinò**) Puru jè mi sentu i natichi cavuri, cavuri. Minchioni! Ni cacamu r`i ncap`è sutta com`i picciriddi! Chi schifiu! (**ridono mentre si odono corregge**) Menumali ca n`ùn c`è nuddu ca ni viri asinno.... Chi vriogna! Ma comu fù? Omini r`onuri ca si cacanu cavusi cavusi..... (**I due don con le valigie in mano lentamente mentre discutono si avviano fuori scena**)

Don Pinò : ma chi ghiti circannu comu fu e omini r'onuri? Ancora cu st'i fissarii e cu st'i tiatrini? Viremu s'attruvamu n'à funtana cu l'acqua e ni lavamu. Comu fù? Ni piaceru i cutuletti bbeddi rassi?...

Don Mimì : ma chi cutuletti rass'è mairi! Sicunnu mia app'à esseri a ricotta r'ì ...

Don Pinò : s'attappassi s'à vuccazza! Ass'amicu l'am'à lassari mpaci ron Mimì! U capiu? Mpaci! Ora macari p'ù fattu c'à n'un ci po chiù rari aiutu emu ricennu ca a ricotta era acita. Finemula ron Mimì. N'un cugghuniamu!

Don Mimì : mi comu vi stat'allattariannu! Mancu si v'avissi tucCAT'ù culu. Chi schifiu!

Don Pinò : **(da fuori scena)** minchia schifu ca facemu ron Mimì! Ma quantu ni ficimu r'ì mmerda?

Don Mimì : ora macari pigghiu u valanzuni e a pisamu.... **(le voci sfumano in lontananza)**

Le luci di scena creano un ambiente notte delle figure indefinite si aggirano per la scena in un ballo che chiamiamo "furtive dans".

Voci registrate: siamo tutti brava gente onorata è illuminata, cristiana gente. In certe sacrestie facciamo la riffa, la pesca con sorpresa, il sorteggio, la tombola. La tombola! **(gioco di numeri)** Tutto questo lo facciamo per i poverelli che se non ci fossero li dovremmo inventare. Tutto per loro! Amen. Marcincus è una cotoletta impazzita. Umanu est ovest e nordest. Noi non siamo di legno. Cu mancia lu sapemu fa muddichi. I santi nquisizzioni puru ca foru Santi sunnu cosi passati. <acqua passata n'un fa firriari i pali r'ì mulina>. Aeri unn'è ora e ora unn'è aeri. U capitali unn'è tuttu! Ricinu ca cocchi beccu sii futtiu a cascia china r'ì rana. Ricinu ca napoch'ì marpiuna si futteru i rana e soccu si pottiru futtiri. I rana r'ì tutti. Chi dici! **(le figure che ballano si dileguano nel buio).**

In scena i tribuni.

Uno di essi porta un librone con scritto < La legge è uguale per tutti >

Primo tribuno: **(si pone a pecora a farsi che l'altro tribuno appoggi il librone sulla sua schiena)** m'abbuttò r'ì sentiru r'ì mister'è virseri. M'abuttò r'ì teniri st'u libbru ca n'un serv'à nent'è a nuddu. M'abbuttaru l'artulocati genti allocat'è fora r'à liggi. U pani u sapemu ch'è pani e u tumazzu u sapemu ch'è tumazzu. Ma a chisti cu i tonachi r'ì cca a dda facci cu i talia si fannu ntrallazzi? **(all'altro tribuno che gli à messo il librone sulla schiena)** Ué araciu cu st'ù puntiddu r'ì cabbasu ca teni mmenz'ì cosci. Mi scanciasti pi n'addina? **(spostandosi in avanti)** Cumpà l'abbunanza unn'à statu mai sacristia...pardon caristia. Ma n'un ti vriogni cu st'à cosa nica ca teni r'ì fari soccu fai? Jè t'ù ricu e n'un t'ù vogghiu riri cchiù. St'ù to fari m'abbuttò u sticchiu! **(si alza la schiena facendo cadere il libro per terra)** Cu l'ausu r'à parti, ti pigghiasti a manu cu tuttu u vrazzu. Ma com'è ca n'un cumpèrni ca n'un mi piaci avilla appuiata n'ò culu r'ùnu com'attia? Ma ti pari r'aviri r'avanzi a ddi ... lassamu perdiri ch'è megghiu. Aviss'à passari st'ù cabbasu r'ì trenu accussi minn'ì part'e ti salutu tresa.

Secondo tribuno : **(totalmente fuori di testa forse ubriaco di non so cosa)** niet, niet, niet!

Primo tribuno : partisti?! Ni tinia picca r'ì ciriveddu e d'anticchia ca tinia t'ù futtisti cu...**(annusa)** pinnuli scafazzati com'attia.

Secondo tribuno : caviale zeru, zeru, approfitar era lu mi misteru. Dinero, dinero! Gunfalun al vent e gunfaluner a mi. Tutt'à mi! Pirlin, pirlun, belin! Mi saber ablar mui idiom. Mi eru le lingut, el canistrin leghin marun. Mi eru u parun di li beli braghi vianch! Fora di chi tirun di un'ost! Mi eru u parun...

Primo tribuno : ma sicuru! Tu eri u patruni r'ì tuttu. Puru r'ì st'à mmerda ch'è peri, peri. Ma va cuetati a testa n'à cocchi praticu ddudduri ch'è megghiu. U patruni r'ì tuttu! E cu ti criria r'essiri Zeusu?

Secondo tribuno : niet, niet, niet!

Primo tribuno : ma chi niet, e niet. Pigghiati st'ù libbr'è viri chi niet t'attocca. Camina patruni. Ruvina cabbasisa e fissittuni!

Si vanno a sedere su una panca sgangherata. Entra in scena il venditore di giornali

Ginò : sdoganare, sdoganare, l'emigrare è nel programma! Lo stalliere mungeva i cavalli nella villa ! La cavallina "miccica" nitriva per il calo! Banchettarono nelle ville brianzuole e nella regia sicula l'orcino si mangiava i "cannola" e poi portava a spasso le madonne immacolate di "isso". Si viaggiava in "favoritobus"! Le signorotte marsalate spompi navano alla provincia del tappo con il capo occulto da li allà! Nel mentre i cavalli e i cavalieri correvano in lungo e in largo a seminare "traffici". Depredati e predatori gozzovigliavano e gozzovigliano ancora in orapronopis! Avemu u spicchia e mancia!
(si avvia a uscire di scena il tribuno chiede di avere un giornale)

Suona la campana che annuncia l'arrivo di un treno.

Il venditore di giornali esce dalla scena veloce e rientra con la valigia.

Insieme a lui entrano in scena tutti i personaggi mezzi nudi con le valige in mano e si vanno a posizionare in proscenio.

Ogni personaggio guarda l'altro e ride. Tutti ridono.

Lo speaker annuncia l'arrivo del treno.

I personaggi intanto si vestono.

I tribuni si avvicinano in proscenio e nel sonoro campana

Primo tribuno: traggeri e sempri traggeri. Favura ncapu favura e ghiè sdilliniu. Mascul'è fimmini sunnu i stissi. Manciuuna sunnu chiudi c'addivintaru surdi e stannu assittat'à guvirnar'è far'è sfari. Cu criri e stuolitu e mancu s'adduna r'ì chiddu ca cummina. N'ùn s'adduna r'ì unni metti i peri, r'ù ciatu ca ci nesc'è trasi r'ì unn'ègghiè.

La campana finisce di suonare e lo speaker annuncia.

Tutti in un quadro immobile

Speaker: da quel tempo all'attuale oggi giorno, notte, le viscere mi si sono ingrassate e ingrossate mangiando carcasse d'animali ed altro ancora. Le visioni, l'agire, i suoni, i commenti, le guerre, mi hanno portato ciò che ora e dentro e fuori di me. Ciò che abbiamo ereditato sia cibo per adulti.

Da un lato della scena attraversando tutta la scena dei bambini tirano un trenino giocattolo a cui e legato un sistema di fili atti a chiudere il sipario.

FINE